

## Widmung ['vɪt.mʊŋ] (Dedication)

Text by *(Karl) Wolfgang Müller von Königswinter* (1816-1873)

Set by *Wilhelm Baumgartner* (1820-1867), op. 19, #6; *Otto Dresel* (1826-1890), *O danke nicht*; *Robert Franz* (1815-1892), op. 14, #1; *Charles Edward Ives* (1874-1954)

**O danke nicht für diese Lieder,**  
[ʔo: 'dan.kə nɪçt fy:ɐ̯ 'di:.zə 'li:.də]  
Oh thank-me not for these songs,  
(*Do not thank me for these songs,*)

**Mir ziemt es dankbar dir zu sein;**  
[mi:ɐ̯ tsi:mt ʔɛs 'dan.k.ba:ɐ̯ di:ɐ̯ tsu: za:ɛn]  
to-me seems-more-appropriate it thankful to-you to be;  
(*it is more appropriate for me to thank you;*)

Du gabst sie mir, ich gebe wieder,  
Was jetzt und einst und ewig dein.

Dein sind sie alle ja gewesen;  
Aus deiner lieben Augen Licht  
Hab' ich sie treulich abgelesen:  
Kennst du die eignen Lieder nicht?

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

